

GRADUOR Sport  
 Deschamps IMPRESSION  
 Tim Hortons  
 BEST BUY  
 DODGE  
 belairdirect.  
 Québec  
 CCM

| ENDROIT - LOCATION                    |               | VILLE - TOWN             |           | DATE                   |               | DIVISION                                |           | CLASSE - CLASS                           |               | MATCH - GAME N°                            |           | LIGUE LEAGUE                          |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|---------------------------------------|---------------|--------------------------|-----------|------------------------|---------------|---|-----------|--|---------------|--|-----------|---------------------------------------|---------------|------------------------|-----------|--------------------------|-----------|--------------------------------|--|---------------------|--|---------------------|--|-------------|--|
| Charlesbourg, Arpidrome               |               | CHARLESBOURG             |           | 15 oct 16              |               | PW                                      |           | AAA R                                    |               | 1055                                       |           | LHEQ VM                               |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
| MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS |               |                          |           | VIS                    |               |   |           | CYCLONE S.S.F. QUÉBEC                    |               |  |           | MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
| MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS |               |                          |           | Océanic Bas St-Laurent |               |   |           | CYCLONE S.S.F. QUÉBEC                    |               |  |           | MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
| N°                                    | NOM / NAME    |                          |           | POINTAGE - SCORE       |               | NOMS - NAMES                            |           | N°                                       | NOM / NAME    |  |           | POINTAGE - SCORE                      |               | NOMS - NAMES           |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
| N°                                    | CODE INFRACT. | TEMPS TIME               | PÉR. PER. | N°                     | CODE INFRACT. | TEMPS TIME                              | PÉR. PER. | N°                                       | CODE INFRACT. | TEMPS TIME                                 | PÉR. PER. | N°                                    | CODE INFRACT. | TEMPS TIME             | PÉR. PER. |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
| 24                                    |               | 04:50                    | 2         | 01                     |               |   |           | 01                                       |               |  |           | 12                                    | 04            | 08                     | 02:42     | 1                        |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 31                     |               |   |           | 20                                       |               |  |           | 12                                    | 07            |                        | 05:13     | 1                        |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 02                     |               |   |           | 02                                       |               |  |           | 14                                    | 11            |                        | 00:22     | 2                        |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 06                     |               |   |           | 04                                       |               |  |           | 13                                    | 18            | 09                     | 01:26     | 2                        |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 09                     |               |   |           | 05                                       |               |  |           | 16                                    | 11            | 19                     | 03:44     | 2                        |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 12                     |               |   |           | 07                                       |               |  |           | 17                                    | 04            | 12                     | 08:57(AN) | 2                        |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 13                     |               |   |           | 08                                       |               |  |           | 12                                    | 04            | 02                     | 02:37     | 3                        |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 15                     |               |   |           | 09                                       |               |  |           | 12                                    |               |                        | 05:08     | 3                        |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 19                     |               |   |           | 10                                       |               |  |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 22                     |               |   |           | 11                                       |               |  |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 24                     |               |   |           | 12                                       |               |  |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 26                     |               |   |           | 13                                       |               |  |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 27                     |               |   |           | 14                                       |               |  |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 37                     |               |   |           | 16                                       |               |  |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 40                     |               |   |           | 17                                       |               |  |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 61                     |               |   |           | 18                                       |               |  |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 74                     |               |   |           | 19                                       |               |  |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | FUSILLADE / SHOOTOUT   |               |   |           |  |               |  |           | FUSILLADE / SHOOTOUT                  |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | BUT GOALS              |               |   | BUT GOALS |  |               |  |           |                                       |               | BUT GOALS              |           |                          | BUT GOALS |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 1                      | 6             |   | 1         | 6  |               |  |           |                                       |               | 1                      | 6         |                          | 1         |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 2                      | 7             |   | 2         | 7  |               |  |           |                                       |               | 2                      | 7         |                          | 2         |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 3                      | 8             |   | 3         | 8  |               |  |           |                                       |               | 3                      | 8         |                          | 3         |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 4                      | 9             |   | 4         | 9  |               |  |           |                                       |               | 4                      | 9         |                          | 4         |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | 5                      | 10            |   | 5         | 10                                       |               |  |           |                                       |               | 5                      | 10        |                          | 5         |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           |                        |               | (LETTRES MOULÉES) ALEXANDRE DANEAU      |           | ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH             |               | (PRINTED LETTERS) CARL DESJARDINS          |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           |                        |               | CHARLES-OLIVIER LEVESQUE                |           | ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH          |               | DAVID COEURET                              |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           |                        |               |   |           | ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH          |               |  |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           |                        |               |   |           | PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT |               |  |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           |                        |               |   |           | PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT    |               | WILLIAM LEBLOND                            |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           |                        |               |   |           |  |               |  |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           | TOTAL                  |               | SUPP. OVERTIME                          |           | 3e PÉRIODE                               |               | 2e PÉRIODE                                 |           | 1re PÉRIODE                           |               | GARDIENS               |           | 1re PÉRIODE              |           | 2e PÉRIODE                     |  | 3e PÉRIODE          |  | SUPP. OVERTIME      |  | TOTAL       |  |
|                                       |               |                          |           | MIN L/S B/G            |               | L/S B/G L/S B/G                         |           | L/S B/G L/S B/G                          |               | L/S B/G L/S B/G                            |           | No No                                 |               | B/G L/S B/G L/S B/G    |           | B/G L/S B/G L/S B/G      |           | B/G L/S B/G L/S B/G            |  | B/G L/S B/G L/S B/G |  | B/G L/S B/G L/S B/G |  | B/G L/S MIN |  |
|                                       |               |                          |           | 45 0 0                 |               |   |           |  |               |  |           | 01 01                                 |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  | 0 0 45      |  |
|                                       |               |                          |           | 0 0                    |               |   |           |  |               |  |           | 31 20                                 |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  | 0 0         |  |
| FRANC JEU                             |               | TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT |           | POINTAGE FINAL / SCORE |               | (LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / OFFICIALS |           |  |               | (PRINTED LETTERS)                          |           |                                       |               | POINTAGE FINAL / SCORE |           | TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT |           | FRANC JEU                      |  |                     |  |                     |  |             |  |
| 1                                     |               | SPECTATEURS / SPECTATORS |           | 1                      |               | JUGE DE BUT GOAL JUDGE                  |           |  |               | JUGE DE LIGNES LINESMAN                    |           |                                       |               | 8                      |           | DÉBUT / START            |           | FIN / END                      |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           |                        |               | JUGE DE BUT GOAL JUDGE                  |           |  |               | JUGE DE LIGNES LINESMAN                    |           |                                       |               |                        |           | 00:00:00                 |           | 1                              |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           |                        |               | ANNONCEUR ANNOUNCER                     |           |  |               | ARBITRE REFEREE                            |           |                                       |               |                        |           | 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD  |           | TEMPS RESTANT / REMAINING TIME |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           |                        |               | CHRONOMÈTREUR TIME KEEPER               |           |  |               | ARBITRE REFEREE                            |           |                                       |               |                        |           | :                        |           | :                              |  |                     |  |                     |  |             |  |
|                                       |               |                          |           |                        |               | MARQUEUR SCOREKEEPER                    |           |  |               | SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE |           |                                       |               |                        |           |                          |           |                                |  |                     |  |                     |  |             |  |